

日本語会話四/卒業專題

一雜誌編集一

河村裕之

黒天鵝VOL.3「感言」より（抜粋）

自分たちが生まれ育ったところにも、毎日生活している身近なところにも、知らないこと、知っているようで実はよく知らないことがたくさんあるはず。また、広く社会に目を向けてみれば、なにが見えてくるだろうか

・・・。

学生たちが自分の足で歩いて、見て、聞いて、感じて、そして、知ったこと、考えたことなどを記事にしました。

各テーマの設定や追求方法などについて、また毎回報告時に、学生同士で意見交換を重ねました。レイアウト、表紙デザイン、印刷所との交渉などもすべて学生たち

がやりました。

知っているつもり、わかっているつもりになっていると、知識も思考もそれ以上広がっていきません。「えっ、なに？」「なんで？」「知らなかった」、「わからない」...といったところから、また世界が広がっていくでしょう。知ろうとし、調べ、考えることで、新しい発見もあり、いろんなことがわかってくるはず...

在我們從小長大的地方，或每天生活的周遭，其實有許多你我看似知道但其實並不了解的事物。當我們將目光望向這廣大的社會時，又能從中發現什麼呢？

學生們靠自己的雙腳去實地探訪，將看到的、聽聞到的、感受到的，以及了解到的事物寫成報導。

同時學生們在決定各組主題後，藉由互相討論及多次報告來找到屬於自己的內容方向。

- ✕ 排版輸出、封面設計及送印等工作全部都是學生們自己獨自完成的。
- ✕ 假若抱著認為自己已經知道或了解的態度，自己的知識以及思考能力是不會向上提升的。從生活周遭的：「咦？這是什麼？」、「為什麼？」、「沒聽過」、「不知道」這些疑問點出發，在了解它們的過程中，藉著找尋資料及自我思考，會發現許多新的事物，也能了解更多事情。

✕

素材探し

- ▽自分が生活する周辺を、社会を見渡してみると、何が見える？
- ▽いま何が起きている？
- ▽いま何がおもしろい？
- ▽どんなことを考えてる？
- ▽どんなことに興味がある？
- ▽知らない世界をのぞいてみたい...探してみたい...

99-106学年度テーマ（抜粋）

- ・ようこそ猴硐の猫村
- ・愛は距離に負けない
- ・華僑学生の台湾での生活経験
- ・声はよく知ってるけど…台湾の声優
- ・えっ、離婚式！幸せになれる？
- ・あの時代～校園民歌は淡江大学から
- ・台湾のインディーズ～初心を忘れない

- ・寶藏巖國際藝術村－夢を追う人たちの楽園
- ・台灣的實況
 - ・泰雅勇士遷徙日記
- ・老爸咖啡-全台獨家賞機趣
- ・Choco Bear
- ・九份水滸洞的黑屋頂
- ・綠色小組
- ・騎You Bike遊台北古城
- ・貓咪守護者「淡水有貓」社團

- ・刺青
- ・歡迎來到PTT鄉
- ・天公疼憨人
- ・動物誌
- ・無印良品の謎
- ・Cosplayer背後的真実
- ・台湾の高齡化社会-雙連安養中心
- ・客家堂號

- ・基隆堡壘
- ・偵探書屋
- ・偽りの恋物語
- ・台湾のライトノベル
- ・越鄉
- ・ペット靈園
- ・里親カフェ「浪浪別哭」
- ・J&D釀造所

- ・ホテル業務の秘密
- ・盲旅
- ・「光影」手工暗房工作室
- ・BJD球体関節人形
- ・玖樓
- ・走走家具
- ・「おひとりさま」

さあ、では…

- ▼資料収集、整理…
- ▼取材一歩いて…見て…聞いて…考えて…
- ▼みんなでさまざま意見交換
- ▼文章化ー日本語・中文ーわかりやすい説明！
- ▼編集作業ーレイアウト(記事、写真、資料…)

★「卒業專題研究」として選択する人は、この会話四のクラスの履修が必須です。

最後に…

得るものは多く、よい体験になると思いますが、作業はかなり大変です。まじめにこつこつと取り組む必要があります。

☆日本語及び中文で相当量の文章を書かなければなりません。

長文を書く自信がない人、努力ができない人は、履修を遠慮してください。

(途中で作業を断念した人も少なくありません。)